

c à t e d r a

**C A M V**

Alcover-Moll-Villangómez

## **MEMÒRIA D'ACTIVITATS**

**2005**

**CÀTEDRA ALCOVER-MOLL-VILLANGÓMEZ**  
**MEMÒRIA D'ACTIVITATS 2005**

Edifici Ramon Llull

Carretera de Valldemossa, Km 7,5

07122 Palma

**Telèfon:** 971 172055

**Fax:** 971173473

**Correu electrònic:** [catedra.amv@uib.es](mailto:catedra.amv@uib.es)

**Web:** [www.uib.es/catedra/camv](http://www.uib.es/catedra/camv)

## SUMARI

### I. INTRODUCCIÓ

1. PRESENTACIÓ
2. OBJECTIUS

### II. DESENVOLUPAMENT

1. CONSTITUCIÓ DELS ÒRGANS DE GOVERN I DEFINICIÓ DE L'ORGANIGRAMA
2. CONTRACTACIÓ DE PERSONAL
  - 2.1. Personal contractat
  - 2.2. Beques de col·laboració
3. ACTIVITATS PERMANENTS
  - 3.1. Arxiu Alcover-Moll
  - 3.2. Arxiu Marià Villangómez
  - 3.3. Centre de Documentació en Sociolingüística de les Illes Balears (CDSIB)
  - 3.4. Centre de Documentació Teatral
4. PROJECTES PROCEDENTS DE L'ANTIC PROGRAMA MOSSÈN ALCOVER:
  - 4.1. *Antologia de textos de les Illes Balears (Aplec de textos literaris i no literaris des del segle XIII fins a la Guerra Civil).*
  - 4.2. *Atles Ornitològic de les Illes Balears i Pitiüses.*
  - 4.3. *Arxiu audiovisual dels dialectes catalans de les Illes Balears.*
5. CONVOCATÒRIA PER A AJUTS A PROJECTES DE RECERCA
  - 5.1. *Arxiu audiovisual del parlar salat de la Costa Brava.*
  - 5.2. *Arxiu d'història oral.*
  - 5.3. *Atles dels genèrics toponímics relatius al medi físic a les Illes Balears i Pitiüses.*
  - 5.4. *Discursos d'experimentació en la novel·la catalana dels anys 70 i 80.*
  - 5.5. *La llengua i la cultura catalanes a les organitzacions polítiques, sindicals i patronals a les Illes Balears i Pitiüses en el segle xx.*

6. ALTRES

6.1. Congrés Internacional Francesc de Borja Moll

6.2 Curs d'Introducció al món lul·lià

6.3 Congrés Internacional Joan Alcover, Miquel Costa i Llobera i els llenguatges estètics del seu temps

6.4 Conferència:

6.5 Pàgina web.

6.6 Edició crítica de l'obra poètica completa de Damià Huguet

6.7 Gestió del conveni de col·laboració entre la UIB i l'empresa editora de Diari de Balears.

7. PUBLICACIONS

**III. Annex 1. DOCUMENTS**

**IV. Annex 2. DOSSIER DE PREMSA**

## **I. INTRODUCCIÓ**

### **1 PRESENTACIÓ**

La **Càtedra Alcover-Moll-Villangómez** fou creada l'any 2003 per mitjà d'un conveni de col·laboració, la Universitat de les Illes Balears, la Conselleria d'Educació i Cultura del Govern de les Illes Balears, el Consell Insular d'Eivissa i Formentera i el Consell de Mallorca.

La seva finalitat és fomentar programes de recerca i activitats formatives i de divulgació ens els àmbits de la cultura popular i tradicional, la llengua, la història de la cultura i la literatura catalanes.

El conveni de creació especifica els objectius, l'organigrama i la forma de finançament de la Càtedra. Un pla d'actuació annex estableix unes línies d'actuació prioritàries.

La Càtedra es posa efectivament en funcionament el segon trimestre de 2003, a partir de la contractació del coordinador previst en el pla annex al conveni. Seguidament es constitueixen el consell de direcció i el comitè científic.

A partir del mes de juny de 2003 s'engeguen la majoria d'actuacions previstes l'annex al conveni, així com d'altres de relacionades amb els objectius –principalment de difusió– de la càtedra.

### **2 OBJECTIUS**

- Desenvolupar programes de recerca en els seus àmbits d'actuació.
- Organitzar activitats formatives i de divulgació (congressos, seminaris, cursos, presentacions públiques, etc.)
- Promoure la publicació d'estudis sobre temes relacionats amb els seus àmbits d'actuació
- Reforçar l'actuació de grups de recerca especialitzats en el seu camp d'actuació i la infraestructura que hi dona suport.

## **II. DESENVOLUPAMENT**

### **1. CONSTITUCIÓ DELS ÒRGANS DE GOVERN I DEFINICIÓ DE L'ORGANIGRAMA**

El conveni de creació de la càtedra preveu la constitució de d'un Consell de Direcció (òrgan rector de la càtedra) i d'un Comitè Científic (encarregat de la direcció científica).

El Consell de Direcció es constitueix dia 18 de juny de 2003 (vegeu acta a l'annex).

El Comitè Científic es constitueix dia 9 d'octubre de 2003. La segona reunió té lloc el 20 de febrer de 2004 (vegeu actes a l'annex). A la primera reunió, es decideix així mateix el nomenament d'una comissió executiva per no haver de reunir tot el comitè cada vegada que s'hagi de prendre una decisió.

Pel que fa al funcionament de la càtedra dins l'estructura de la universitat, el director del Comitè Científic actua de responsable acadèmic, mentre la gestió diària va a càrrec d'un coordinador contractat a l'efecte.

Així, a hores d'ara l'organigrama de la càtedra és el següent:

Consell de direcció: Francesc Fiol (president); Avel·lí Blasco (vicepresident); Ricard Urgell, Carolina Torres, Joan Antoni Mesquida, Mercè Gambús, Miquel Pastor, Joan Mas i Vives, Nicolau Dols (vocals).

Comitè científic: Joan Mas i Vives (director); Nicolau Dols (secretari); Cosme Aguiló, Felip Cirer, Joan Francesc López-Casasnoves, Isidor Marí Mayans, Joan Melià, Joan Miralles, Aina Moll, Pilar Perea, Josefina Salord, Marià Serra, Caterina Valriu (vocals).

Comissió executiva del Comitè Científic: Joan Mas i Vives (director); Nicolau Dols (secretari); Felip Cirer, Joan Melià, Josefina Salord.

Responsable acadèmic: Joan Mas i Vives

Coordinador: Miquel Gomila

## 2. CONTRACTACIÓ DE PERSONAL

**Personal contractat (tècnics superiors contractats a temps complet per part de la UIB):**

Miquel Gomila	(Coordinació)
Carme Morell Montado	(Arxiu Alcover-Moll)

### **Beques de col·laboració:**

Antoni Ferrer	(Arxiu Marià Villangómez )
Llorenç Carrió	(projecte <i>La llengua i la cultura catalanes a les organitzacions polítiques, sindicals i patronals</i> )
Maria Muntaner	(projecte <i>Discursos d'experimentació en la novel·la catalana</i> )
Isabel Serra	(projecte <i>Antologia de textos de les Illes Balears</i> )

Becaris designats el mes de gener:

### 3 ACTIVITATS PERMANENTS

#### 3.1 Fons documental Alcover-Moll

<b>Responsable:</b>	Carme Morell Montado (contractada)
<b>Personal:</b>	Dues becaries designades
<b>Inici de l'activitat:</b>	Juny de 2003
<b>Període previst:</b>	-
<b>Estat:</b>	en curs

El fons documental de la càtedra Alcover-Moll-Villangómez es troba, des de la primavera del 2003 i per raons de seguretat de documents i llibres, a la primera planta de l'Arxiu del Regne de Mallorca. Compta amb un tècnic i un nombre de becaris que ha anat variant en funció de les tasques, la disponibilitat i de les possibilitats pressupostàries.

##### 3.1.1 Primera avaluació:

La primera feina que es plantejava era quantificar el volum del fons i la mena de material que calia inventariar i catalogar. En el cas dels llibres, una estimació no molt precisa situa el seu nombre entre uns 15.000 i 16.000 volums –si hi incloem llibres i revistes relligades. En el cas dels documents, només l'inventari podrà aclarir-ne el volum, però hi ha unes 260 caixes amb un nombre de documents molt divers segons el cas, que pot oscil·lar entre vint i dos-cents –centenars en el cas dels epistolaris. A més a més, hem traslladat de les calaixeres originals d'Alcover a calaixos d'arxiu uns tres milions de cèdules del Diccionari Català-Valencià-Balear.

##### 3.1.2 Digitalització de les cèdules del diccionari

La primera tasca va ser començar la numeració de les cèdules del diccionari, prèvia a llur digitalització. Primer, a banda d'ordenar cèdules que havien anat a parar fora del seu lloc quan es van traslladar, vam haver d'establir criteris de diversificació de les fitxes, ja que no totes admetien el mateix procés de digitalització i molta informació que resulta rellevant per a l'investigador s'hauria, d'altra manera, perdut.

Per a aquesta feina hem comptat amb becaris, que hi dediquen vint hores setmanals (10 si són a temps parcial), distribuïts de la manera següent:

Juliol-setembre 2003: 5 beques (20h/set)

Octubre 2003: 2 beques (20h/set)

Novembre-desembre 2003: 2 beques (20h/set) / 4 beques (10h/set)

Gener-abril 2004: 2 beques (20h/set) / 3 beques (10h/set)

Maig-juny 2004: 2 beques (20h/set)

Juliol-setembre 2004: 5 beques (20h/set)

Octubre-desembre 2004: 2 beques (20h/set)

En aquest moment hi ha 1.813.432 numerades i 1.607.889 de digitalitzades.

### 3.1.3 Catalogació de llibres

Un cop instal·lat, a principis d'agost de 2003, l'ordinador i el programari *Innopac*, la tècnica contractada va rebre de la Universitat els criteris per a la catalogació de llibres. Tenim ja uns sis-cents volums catalogats. Paral·lelament cal anar reunint volums i col·leccions que es van dispersar arran del trasllat dels llibres a l'Arxiu, així com les col·leccions de revistes, que també necessitaven reordenació, per tal de poder-les servir als usuaris de manera àgil.

### 3.1.4 Inventari de documents

El novembre del 2003 es va celebrar el Congrés Francesc de B. Moll. Arran del congrés, vam adonar-nos que l'usuari que es dirigia al nostre fons demanava molt sovint documents. La necessitat de prioritzar l'inventari en comptes de la catalogació s'imposava d'una manera evident. El programari *Arxidoc*, un programa específic per a inventari de documents, estava instal·lat des del mes d'agost de 2003, però per establir el quadre de classificació adient per al nostre fons, molt diferent, pel fet de tractar-se d'un fons personal, dels altres fons de l'Arxiu, calia saber primer què contenien exactament les dues-centes seixanta caixes i elaborar uns criteris propis que

s'adeqüessin tant als criteris generals d'arxivística com a les nostres necessitats particulars.

Paral·lelament a aquesta feina i aprofitant que calia establir què hi havia a cada caixa, s'avana fent una recerca de correspondència entre Francesc de B. Moll i Josep Pla i entre Salvador Espriu i Moll, que van ser útils a investigadors diversos per als congressos que se celebraven en aquells moments a Girona i a Palafrugell i per al mateix Congrés Francesc de Borja Moll de Palma.

Abans de Nadal de 2003 ja teníem una idea clara de les bases sobre les quals s'havia d'assentar el quadre de classificació. Ens faltaven, però, els criteris d'arxivística que, per raons d'escassetat de personal a l'Arxiu, no ens van ser donats fins a finals de gener.

La fragilitat de la documentació i el fet d'haver d'incorporar a la base de dades descriptors que agilitessin la recerca d'informació ens decantava per l'opció de fer una descripció exhaustiva, document per document. Prèviament, cal foliar-los i fer la recerca de parts de document i còpies traspaperades en altres caixes, datar els documents –ja que la majoria no tenen data, llegir-los per establir els descriptors de matèria, fer-ne una descripció que orienti l'investigador i elaborar el llistat de noms esmentats per incloure-los als descriptors onomàstics. Aquesta manera de fer permet que l'usuari pugui, donant un cop d'ull a la base de dades, descartar ràpidament els documents que no interessin sense haver-los de consultar físicament, la qual cosa serà una bona manera de preservar documents que es troben en un estat de conservació bastant precari. En la mesura del possible, s'han restaurat els documents més malmesos i s'han protegit tots amb paper i carpetes de Ph especial per facilitar-ne la conservació.

En aquest moment, hi ha 1.042 documents inventariats, descrits i introduïts al programa arxivístic. La majoria són originals de Moll i, entre ells, hi ha veritables troballes, com una gramàtica grega que va redactar el 1940, de la qual no se'n tenia notícia, o la correspondència amb Pla que ha revelat el paper que va tenir en la concessió d'una subvenció de l'Ajuntament de Barcelona per enllestir la publicació del Diccionari Català-Valencià-Balear.

### 3.1.5 Altres

Una petita part del fons documental ha estat objecte de tres exposicions: una a la Universitat de Barcelona, una altra a Ciutadella i una altra part s'exposa al Palau Moja de Barcelona. Aquest fet ha comportat una supervisió del material que entrava i sortia, així com gestions diverses amb asseguradores i la preparació dels materials perquè viatgés en unes condicions òptimes de seguretat.

Aportació de documentació de Moll i d'Alcover per intervenir en la premsa escrita en la polèmica lingüística encetada a rel de l'enviament de dues versions de la constitució (l'una en valencià i l'altra en català, talment com si es tractés de dues llengües diferents) a la Unió Europea.

Recerca i aportació, a petició de l'Institut d'Estudis Balearics, de la correspondència Miquel Batllori-Moll, de cara al monogràfic dedicat al pare Batllori que acaba de sortir.

Recerca i aportació de correspondència Josep Pla-Moll per a les jornades sobre l'escriptor a Palafrugell i Girona (a petició d'Aina Moll i Fina Salord).

Negociacions amb Editorial Moll per a la cessió del seu fons documental al Fons Documental Alcover-Moll: estem pendents, només, de l'ampliació del nostre local per a fer efectiva la cessió. Suposarà un enriquiment important, ja que tindrem correspondència dels autors més significatius del segle XX. A més a més, el valor històric del fons editorial és incalculable. Permetrà estudiar, entre molts altres aspectes: les relacions amb la censura del règim franquista, l'evolució de vendes, els avatars econòmics de l'editorial, etc. Editorial Moll cedeix la totalitat del fons, exceptuant, per raons òbvies (Hisenda), els cinc darrers anys. Esperem que les cessions de documents continuïn en els anys següents.

### 3.1.6 Conclusions

Tot i la feina assolida, el volum, la complexitat i el temps de dedicació que comporta el fons documental Alcover-Moll ens fa reiterar la necessitat de tenir, almenys, un altre tècnic, de manera que es puguin assumir, com a mínim, les dues línies bàsiques de

treball -catalogació i inventari- sense que el fet d'estar-ne fent una signifiqui, com fins ara, interrompre l'altra. Una de les coses que més urgeixen és començar la catalogació de l'hemeroteca, per la qual cosa necessitarem comptar amb criteris que no pot donar-nos el centre de catalogació de la Universitat, ja que ells no treballen amb revistes antigues. Pel que fa als becaris que tenim destinats a la numeració de cèdules, estimàvem, en un principi, que en divuit mesos podríem tenir totes les cèdules numerades. Naturalment, aquest càlcul va fer-se pensant en cinc becaris treballant cinc hores diàries, que fóra una realitat ben diferent de la que, en efecte, hem tingut.

### 3.2 Arxiu Marià Villangómez

<b>Responsable:</b>	Marià Serra (IEE)
<b>Personal:</b>	Antoni Ferrer Abarzuza (becari)
<b>Inici de l'activitat:</b>	maig de 2004
<b>Període previst:</b>	-
<b>Estat:</b>	en curs

Des de l'inici de la beca , el maig de 2004, s'ha portat a terme l'inventari detallat de la totalitat de documents que formen el llegat de Marià Villangómez.

S'han fet entrevistes amb persones que coneixien bé el poeta Villangómez i que han aportat dades de la col·locació original dels documents del llegat a la seva casa.

A dia d'avui s'està procedint a la instal·lació dels documents i s'ha iniciat la digitalització dels originals d'obres literàries.

La catalogació pròpiament dita s'ha anat ajornant perquè falta el programa Arxiduc a la seu de l'Institut d'Estudis Eivissencs. S'estan fent gestions amb el Servei de Biblioteques i Documentació per a poder instal·lar-lo. Si aquesta qüestió no es resol aviat es procedirà a l'asifnació de signatures provisionals basades en l'inventari ja realitzat i sempre d'acord amb criteris arxivístics.

S'ha permès la consulta del fons de l'Arxiu a diferents investigadors, literats i premsa, sempre amb supervisió i control del responsable de l'arxiu.

S'ha previst la instal·lació adient dels documents de l'Arxiu, especialment la correspondència, que és la tipologia documental de major volum i es troba repartida en diferents carpetes i posada encara dins els seus sobres originals. També cal separar físicament els originals d'obres literàries i galerades.

### **3.3 Centre de Documentació en Sociolingüística de les Illes Balears (CDSIB)**

<b>Responsable:</b>	Joan Melià (GRESIB)
<b>Personal:</b>	Joan Terrassa (11/03-08/04); Miquel Gomila (12/04-11/05) (becaris)
<b>Inici de l'activitat:</b>	novembre de 2003
<b>Període previst:</b>	-
<b>Estat:</b>	en curs

#### **1. Creació i finalitat**

El conveni de creació de la Càtedra Alcover-Moll-Villangómez, signat l'any 2003 per la Universitat de les Illes Balears, el Govern de les Illes Balears i els consells insulars de Mallorca i d'Eivissa i Formentera, va permetre, d'acord amb els objectius generals d'aquest conveni, la posada en funcionament del Centre de Documentació en Sociolingüística (CDSIB), el qual va iniciar les activitats durant el 2004.

Els objectius del CDSIB són:

- Oferir informació actualitzada sobre bibliografia i informació documental relativa a legislació lingüística, política i planificació lingüístiques, lingüística aplicada i matèries afins.
- Donar suport documental en recerca lingüística i sociolingüística a les organitzacions públiques i privades de la planificació lingüística, als investigadors universitaris, a gabinets d'estudi, recercadors individuals, professors de llengua i literatura i al públic en general.
- Difondre productes de valor afegit (bibliografies, reculls d'articles, novetats, etc.).
- Fomentar l'elaboració de treball i estudis sobre la situació sociolingüística de les Illes Balears.

Amb aquesta finalitat adquireix documentació diversa (bibliografia, estudis inèdits, notícies de premsa, publicacions diverses...) generada sobre la situació de la llengua catalana, especialment a les Illes Balears, i els principals estudis i assaigs de sociolingüística general, per posar-los a disposició d'investigadors, grups de recerca, responsables de la planificació lingüística, estudiants i, en general, de totes les persones que estiguin interessats a disposar d'aquesta informació.

#### **2. Actuacions duites a terme des de la seva creació.**

2.1. Conveni de col·laboració amb el Centre de Documentació en Sociolingüística de Catalunya.

Des dels primers moments es va donar prioritat a les gestions per establir un conveni entre la Universitat de les Illes Balears i l'Administració de la Generalitat de Catalunya

amb l'objectiu que el CDS de Catalunya i el de les CDSIB col·laborassin en el desenvolupament dels fons documental, en la formació i en l'intercanvi d'informació. El conveni es va signar el 30 de novembre de 2004. D'aquesta manera, el CDS de Balears passava a poder accedir al fons documental de més de 24.000 títols que posseeix el CDS de Catalunya, el primer de l'Estat espanyol i un dels més importants d'Europa en aquesta matèria, i a disposar dels dossiers temàtics que periòdicament elabora. Qualsevol usuari de les Illes Balears, mitjançant el CDSIB, pot accedir al fons documental del centre de la Generalitat amb les mateixes condicions que els de Catalunya.

A més, els dos centres comparteixen la base de dades de premsa, que ja recull més de 30.000 notícies i articles periodístics. Des de l'1 de gener del 2005, el CDSIB alimenta de manera regular la base de dades amb els articles i notícies que apareixen a la premsa de les Illes Balears.

El CDS de Catalunya s'ha encarregat, també, de la formació inicial del becari que treballa en el centre de la UIB.

## **2.2. Acord amb el Servei de Biblioteques de la UIB**

Mitjançant un acord amb el Servei de Biblioteques de la UIB, el fons documental del CDSIB s'integra en el fons general de la Universitat, la qual cosa suposa disposar dels recursos humans, materials i d'espai d'aquest Servei per a la seva gestió. Igualment, tota la bibliografia de temàtica sociolingüística de què disposaven les biblioteques de la UIB ha passat a compartir-se amb el CDSIB, la qual cosa significa que en aquests moments disposa directament de més de 600 títols. Fins ara l'adquisició de nova bibliografia s'ha fet amb càrrec al Departament de Filologia Catalana.

## **2.3. Convocatòria d'una beca.**

El CDS disposa d'una beca de col·laboració dotada a partir dels recursos econòmics de la Càtedra Alcover-Moll-Villangómez.

A finals de l'any 2003 es va convocar la beca per primera vegada i la va obtenir el senyor Joan Terrassa Serra, estudiant de Filologia Catalana. Després de la formació al CDS de Catalunya va passar a desenvolupar les seves activitats a la UIB, que va consistir a col·laborar en l'inici de les tasques de disseny i posada en funcionament del centre.

El mes de novembre del 2004 es va convocar la beca per segona vegada, en aquesta ocasió destinada a persones que haguessin acabat la carrera els darrers anys. La va obtenir el senyor Miquel Gomila Garcies, llicenciat en Filologia Hispànica i en Filologia Catalana.

Després de la fase de formació a Catalunya, va començar a desenvolupar de manera regular les tasques següents:

- Manteniment de la base de dades de premsa amb la incorporació de les notícies i articles apareguts als diaris de les Illes Balears.
- Creació i manteniment de la pàgina web del CDS.
- Atenció de les consultes del CDS.

- Comanda i gestió de les novetats documentals que s'incorporen al fons.

#### 2.4. Col·laboració del Grup de Recerca Sociolingüística de les Illes Balears (GRESIB)

La direcció del CDSIB correspon al director del Departament de Filologia Catalana i Lingüística General, com a responsable de la Càtedra Alcover-Moll-Villangómez, però, en la gestió tècnica i acadèmica, té la col·laboració i suport del Grup de Recerca Sociolingüística de les Illes Balears (GRESIB) de la UIB, creat el 2005 i integrat per diversos professors del Departament.

#### 2.5. Convocatòria d'una plaça d'alumne col·laborador.

A partir del curs 2005-2006, hi haurà un alumne col·laborador que farà aprenentatge i tasques de suport en el CDS i en el GRESIB; aquesta plaça ha estat dotada per la UIB. Ja s'ha fet la convocatòria, però no ha acabat el termini de presentació d'instàncies.

#### 2.6. Pàgina web del CDS.

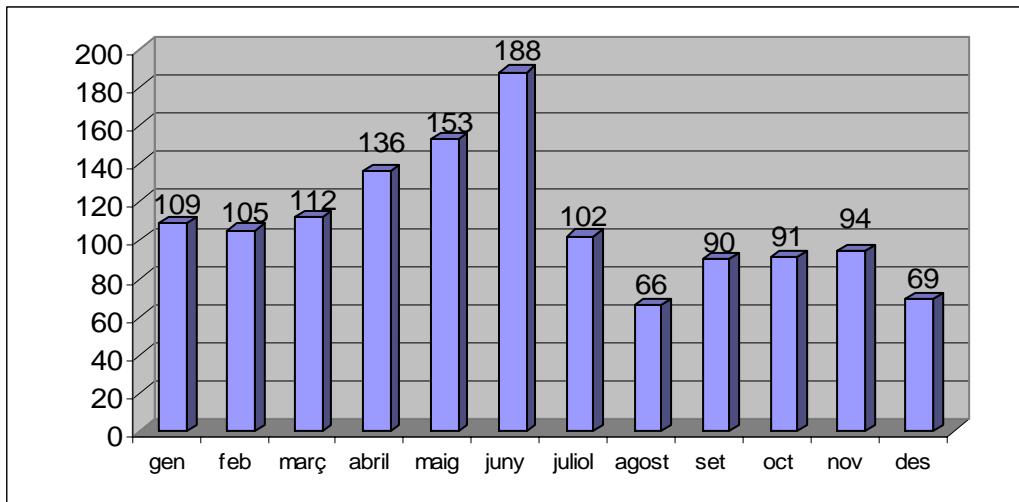
Des del mes de gener de 2005 és accessible la pàgina web del centre (<http://www.uib.es/catedra/camv/CDSIB/index.html>).

Les seccions i serveis que ofereix són els següents:

- presentació: objectius, temes d'especialitat i destinataris
- serveis: atenció personalitzada, préstec personal, préstec interbibliotecari
- accés i horari
- fons i base de dades de premsa: fons del centre i base de dades informatitzada
- documents: legislació lingüística, dossiers i bibliografies.
- dades estadístiques de les Illes Balears: població, ús del català a la selectivitat, censos...
- enllaços: a diversos tipus de pàgines de contingut lingüístic

#### **2.7. Base de dades de premsa**

A partir de l'1 de gener del 2005 s'incorporen a la base de dades de premsa de manera sistemàtica les notícies i articles de sociolingüística que apareixen als diaris de les Illes Balears. En total, hi ha més de 2.500 entrades referides a les Balears, de les quals 1061 corresponen al gener-setembre de 2005. Les notícies anteriors al 2005 no han estat buidades de la premsa de manera sistemàtica.



Les consultes a la base de dades de premsa, que en total té 30.000 entrades, es poden fer per Internet i, a part de tenir accés als títols, en els casos en què la propietat dels diaris ha donat permís, també se'n pot tenir a la notícia completa en format PDF. En els casos en què aquest permís no existeix, la consulta del contingut s'ha de fer des del centre.

Les notícies són consultables per diferents camps (autor, matèria, referència territorial, data de publicació, mitjà...).

## 2.8. Elaboració d'un dossier de bibliografia sociolingüística sobre les Illes Balears.

El CDS prepara bibliografies selectives sobre temes monogràfics, tant per iniciativa pròpia com a petició dels usuaris. Una d'elles és el dossier bibliogràfic titulat *La Llengua a les Illes Balears*, que inclou més de 150 entrades entre monografies i articles de revista, sobre la llengua a les Illes Balears. El repertori s'aplega en set apartats temàtics: joventut i llengua, competència lingüística, promoció de la llengua, variació lingüística, sociolingüística general, ensenyament i llengua. Cal dir que, en aquest dossier, no s'hi inclouen les notícies de premsa.

## 2.9 Col·laboració amb l'organització del cicle de conferències "Llengua i identitat"

El GRESIB, juntament amb el Departament de Filologia Catalana i el Vicerectorat d'alumnes, ha organitzat el cicle conferències "Llengua i identitat", que va començar el 17 d'octubre i acabarà el 30 de gener. En total hi haurà nou sessions. En el disseny del curs també hi ha participat el CUSC-UB. El nombre d'inscrits supera la cinquantena.

El CDSIB hi ha col·laborat en l'organització i gestió d'inscripcions. El dia de la inauguració del curs, el director del Departament va presentar el Centre als assistents, en el que seria la primera presentació pública.

## 2.10 Assessorament.

Tot i que encara el CDSIB, com acabam de comentar, pràcticament no ha fet difusió pública de la seva existència, ja ha anat donant resposta a les consultes que hi han

arribat de part de les organitzacions i persones que s'han assabentat que existeix (professors, alumnes, investigadors externs...).

### **3. Actuacions previstes**

3.1. Inici d'una campanya de difusió de l'existència del CDS i dels serveis que ofereix.

Difusió del centres mitjançant cartes de presentació, distribució de tríptics explicatius, nota de premsa, etc. Els destinataris d'aquesta informació seran, sobretot, els sectors d'usuaris potencials.

3.2. Ampliació del fons documental amb adquisició de bibliografia i còpies de treballs inèdits.

Incorporació de les novetats editorials, publicacions antigues i documents inèdits que siguin d'interès per al CDSIB.

### **3.3. Renovació de la beca**

Manteniment de la dotació d'una beca amb fons de la Càtedra Alcover-Moll-Villangómez amb la finalitat de continuar les tasques de formació i col·laboració exposades més amunt.

### **3.4. Continuació de la col·laboració del GRESIB amb el CDSIB**

El Grup de Recerca Sociolingüística continuarà col·laborant amb el director del Departament en el suport tècnic i acadèmic del CDSIB (prioritats en l'adquisició de documentació i bibliografia, assessorament, difusió del Centre, etc.)

3.5. Alumne col·laborador.

Incorporació d'un alumne col·laborador amb la finalitat que col·labori amb les tasques del becari i adquireixi coneixements de gestió i funcionament d'un centre de documentació.

### **3.6. Pàgina web del CDSIB.**

Actualització de les dades sobre la situació sociolingüística a les Illes Balears. Creació d'una secció de notícies: noves adquisicions, novetats, informació sobre cursos... etc. Creació d'una llista de distribució dels usuaris del CDSIB.

### **3.7. Base de dades de premsa.**

Actualització de la base de dades de premsa i incorporació d'entrades antigues que puguin ser d'especial interès.

### **3.8. Base de dades de demografia**

Creació d'una base de dades de premsa amb notícies amb informació sobre demografia de les Balears.

### **3.9. Dossier de bibliografia sociolingüística sobre les Illes Balears**

Distribució del dossier de bibliografia sociolingüística sobre les Illes Balears a totes les unitats d'assessorament lingüístic de les institucions, als membres de la comunitat universitària que hi puguin tenir interès, als centres de secundària, etc. Actualització permanent del dossier, que també serà accessible des de la pàgina web del CDSIB.

### **3.10. Dossiers temàtics**

Distribució dels dossiers temàtics que elabori el CDS de Catalunya entre les unitats i usuaris que manifesten interès de rebre'ls.

### **3.11. Activitats de formació**

Participació en l'organització d'un nou cicle de conferències sobre immigració i acollida lingüística o algun altre tema d'interès relacionat amb la sociolingüística i la situació de les Illes Balears.

#### 4 PROJECTES PROCEDENTS DE L'ANTIC PROGRAMA MOSSÈN ALCOVER:

##### 4.1 *Antologia de textos de les Illes Balears (Aplec de textos literaris i no literaris des del segle XIII fins a la Guerra Civil).*

<b>Responsable:</b>	Joan Miralles
<b>Personal:</b>	Carme Bellver (06/03-02/04); Isabel Serra (05/04-) (becàries)
<b>Inici de l'activitat:</b>	procedent del Programa Mossèn Alcover
<b>Període previst:</b>	-
<b>Estat:</b>	Primer volum enllestit. Pendent de publicació.

Durant el present curs s'ha enllestit la primera part de l'Antologia que va del segle XIII al XVIII, d'acord amb el següent sumari:

- Pròleg
- Introducció
  - I. Concepte de text i de registre lingüístic
  - II. Classes de textos
  - III. Els textos en la història de les Illes Balears
  - IV. Conclusions
- Textos
- Criteris de transcripció
- Índex d'abreviatures
- Segle XIII
- Segle XIV
- Segle XV
- Segle XVI
- Segle XVII
- Segle XVIII
- Glossari
- Bibliografia
- Procedència dels textos
- Sumari

També, pel que fa al segle XIX, s'han establert tots els diferents tipus de textos que compondran la segona part de l'Antologia. Durant un cert temps, s'ha intentat reduir

d'una manera considerable alguns tipus de textos. També són a punt el capítol d'abreviatures, criteris de transcripció, les conclusions, la procedència dels textos i el sumari. En aquests moments, es treballa en l'establiment de les notes a peu de pàgina i en les fitxes de contingut de cada un dels textos, tasques molt avançades. Falta fer una darrera correcció a la procedència dels textos i enllestir el glossari i la introducció.

## 5. Convocatòria per a ajuts a projectes de recerca

### 4.2 Arxiu audiovisual del parlar salat de la Costa Brava.

<b>Responsable:</b>	M. Pilar Perea
<b>Personal:</b>	
<b>Inici de l'activitat:</b>	octubre 2004
<b>Període previst:</b>	2004-2006
<b>Estat:</b>	en curs

Fins ara s'han enquestat tres informants de cadascuna de les localitats següents: Blanes, Lloret de Mar, Tossa de Mar, Sant Feliu de Guíxols, Palamós, Palafrugell, Begur i Cadaqués. Els tècnics de la Unitat d'Audiovisuals de la UB han fet un vídeo de cada localitat enquestada que conté l'enregistrament de les entrevistes fetes als tres informants. D'aquests enregistraments s'han extret els fragments que no eren vàlids ni representatius de cadascuna de les converses, i amb el material resultant s'ha imprès un DVD dels enregistrament fets a cada localitat.

L'any 2005, doncs, s'acaba la primera fase del projecte, que consistia a fer el treball de camp en les localitats esmentades i a obtenir, de cada indret enquestat, un DVD amb l'enregistrament audiovisual de les entrevistes fetes a tres informants.

En relació amb les previsions per l'any que ve, caldria tenir en compte la necessitat de convocar una beca per dur a terme la segona fase del projecte: a) transcripció fonètica i ortogràfica de les 24 entrevistes (aproximadament 18 hores); b) fer la sincronització texts-veu.

Un cop duta a terme aquesta tasca, s'iniciarà la tercera fase del projecte, en la qual els tècnics informàtics haurien de dissenyar un programa que gestionés la presentació en DVD de les entrevistes; i s'n'hauria de fer l'edició.

### 4.3 Arxiu d'història oral.

<b>Responsable:</b>	Caterina Valriu
<b>Personal:</b>	Tomàs Vibot (becari fins novembre de 2005)
<b>Inici de l'activitat:</b>	maig 2004
<b>Període previst:</b>	2004
<b>Estat:</b>	finalitzat

## **1.- Arxiu d'Història Oral Joan Miralles (AHOJM)**

El projecte ha tingut com a finalitat indexar l'Arxiu d'Història Oral Joan Miralles procedent dels fons de l'Arxiu de So i la Imatge de Mallorca, organisme depenent del departament de Cultura i Patrimoni Històric del Consell de Mallorca, amb la col·laboració del Servei de Recursos Audiovisuals de la Universitat de les Illes Balears.

L'Arxiu d'Història Oral Joan Miralles (anomenat també Gent des Pla) és el nom d'un projecte d'història oral que obtingué un ajut de recerca en els Premis Ciutat de Palma de 1980. Es tracta d'un conjunt d'entrevistes d'història de vida enregistrades entre 1969 i 1985 que pretenen reconstruir la vida quotidiana dels pobles de la comarca interior des Pla de Mallorca a través de fonts orals. Les històries de vida foren fetes a onze localitats d'aquesta comarca amb el corresponent terme municipal que no arriba a la mar: Algaida, Ariany, Lloret de Vistalegre, Montuïri, Petra, Pina, Porreres, Randa, Sant Joan, Sineu i Vilafranca.

La tasca d'indexació s'ha fet mitjançant una base de dades Acces, creada per a dita finalitat, en la qual es fan servir les categories de classificació proposades a l'obra del professor Joan Miralles i Monserrat [\*La història oral. Qüestionari i guia didàctica\*](#) (Ed. Moll 1985).

La base de dades compta amb les següents macro-categorïes:

- 1.- El coneixement de la naturalesa
- 2.- La cultura popular material
- 3.- Les formes de vida. Usos i costums
- 4.- La cultura popular oral
- 5.- Les creences
- 6.- La història local

Cada una d'aquestes categories s'ha dividit en diversos subgrups de categories, fins abraçar tots els camps del coneixement, la cultura i els hàbits de la gent contemporània.

Per a les tasques de buidatge i d'indexació, s'ha becat una persona que reunia el perfil adequat per dur-ho a terme.

El procediment es basa en l'audició de l'arxiu mentre es va indexant a través de les diferents temàtiques tractades. Cada categoria introduïda té al costat una casella en la qual s'indica el temps d'audició en què ha estat tractada, per tal que durant les consultes es pugui localitzar. També cada categoria du annex un camp en el qual es pot afegir un comentari obert.

Cada nova entrada té una fitxa introductòria on es recullen les principals dades de la història personal de l'informador: nom, llinatges i malnom; lloc i data de naixement i defunció; domicili; professió; any i lloc de casament, etc. Per localitzar aquestes dades ha estat necessari la consulta en arxius municipals i parroquials, així com l'entrevista amb familiars o coneguts de la persona entrevistada (en alguns casos no es comptava ni tan sols amb el nom de l'entrevistat). En tota se n'ha realitzades unes 40 entrevistes per a la identificació de l'informador.

El primer arxiu buidat és l'Arxiu d'Història Oral Joan Miralles (AHOJM) referent a gent del Pla de Mallorca. Es tracta d'un bloc de 321 entrevistes, que ocupen aproximadament unes 1000 hores. Aquest arxiu conté entrevistes d'oriünds dels següent pobles: Vilafranca, Sineu, Ariany, Algaida, Lloret, Randa i Petra, Montuïri, Pina, Sant Joan i Porreres.

Les tasques dutes a terme durant la durada de la beca han estat:

- Audició, buidatge i indexació de les entrevistes, amb durada que oscil·la entre els 30 min. fins a les 5 hores.
- Construcció de la base de dades per a la indexació de les entrevistes, per a la qual foren necessaris unes sis setmanes de feina, amb la col·laboració d'un tècnic informàtic. La base de dades ha estat revisada i millorada en diverses ocasions al llarg de l'any.
- Recerca de les dades personals de cada informant (any de naixement, any de defunció, casament, nom de pare, la mare i altres germans, adreça, feines, etc.) en els arxius municipals i arxius parroquials, al llarg d'uns dos mesos aproximadament. En una trentena de casos, el nom de l'informant es desconeixia per la qual cosa s'han dut a terme audicions amb gent del poble per tal d'identificar la persona entrevistada. Aquesta identificació ha estat possible en una quinzena de casos.
- Revisió i dotació de la base de dades de les eines necessàries per fer recerques temàtiques i llistats globals o parcials.
- Recerca i instal·lació dels sistemes necessaris per transformar les cintes de cassette de la professora Caterina Valriu i Llinàs en arxius d'àudio digital per enregistrar les seves entrevistes en disc compacte.

Les temàtiques fins aleshores tractades en aquest arxiu són del tot variades. De tota manera, se'n poden destacar les següents:

- Organització politicoadministrativa
- Les entitats socials
- Les classes socials
- L'estructura de la propietat
- La producció agrícola i ramadera
- El cicle vital
- La vida quotidiana

- L'alimentació
- La indumentària
- La medicina popular
- Activitats laborals
- Activitats lúdiques (el teatre, el cinema, les vetlades de gloses, el futbol, etc.)
- La música i el ball
- Els jocs
- Les activitats educatives
- Les activitats religioses
- Els éssers i forces sobrenaturals
- Objectes, productes i animals relacionats amb la religió i la màgia.
- La història local
- L'urbanisme
- L'aparició dels instruments de la vida moderna
- Els delictes i els accidents
- Els personatges o grups humans singulars

## **2.- Arxiu d'Història Oral Caterina Valriu (AHOCV)**

Un cop acabat aquesta tasca s'ha fet el mateix amb l'Arxiu d'Història Oral Caterina Valriu, amb un total d'unes 30 hores d'audició. Un cop es dugué a terme la digitalització per part del Servei de Recursos Audiovisuals de la Universitat de les Illes Balears, s'ha adequat la base de dades a les necessitats dels continguts d'aquest arxiu.

L'Arxiu d'Història Oral Caterina Valriu es creà entre els anys 1980 i 1982 i recull testimonis d'arreu de Mallorca que parlen bàsicament del tema del Carnaval i les festes que l'enrevolten (Sant Antoni, els Darrers Dies, etc.). Aquest arxiu serví de base per a la redacció de la tesi doctoral *El Carnaval a Mallorca*.

Les categories, per tant, majoritàriament emprades són:

- La vida quotidiana
- La música i el ball
- L'alimentació
- El cançoner

L'Arxiu comprèn una trentena d'entrevistes d'una durada mitjana que oscil·la entre els 30 min. i 1 hora.

#### 4.4 *Atles dels genèrics toponímics relatius al medi físic a les Illes Balears i Pitiüses.*

<b>Responsable:</b>	Miquel Grimalt i altres
<b>Personal:</b>	Joan Caldentey Brunet (becari)
<b>Inici de l'activitat:</b>	maig 2004
<b>Període previst:</b>	2004-2006
<b>Estat:</b>	en curs

Al decurs del període del qual s'informa s'ha recollit la fitotoponímia de l'illa de Mallorca a partir del mapa topogràfic Balear escala 1:5000, a partir del qual s'ha construït una part important de la base de dades de partida per a la consecució total dels objectius del projecte.

Igualment s'ha portat a terme treball de camp a les àrees on els fitotopònims eren especialment interessants o apareixien casos d'interpretació difícil.

A partir de la tasca realitzada s'ha iniciat el procés de confecció dels mapes temàtics de determinades formes de vegetació natural així com de segons quins conreus. Els resultats aconseguits, encara que necessàriament són parcials, ja han estat presentats a diverses reunions científiques, segons les referències que a continuació s'esmenten :

- *El paisatge vitícola actual i històric de Mallorca a través de la toponímia.* Miquel Grimalt, Antoni Ordinas, Joan Caldentey. Presentat a la XVIII Jornada d'Antroponímia i Toponímia (Selva 2005)
- *La fitotoponímia corn a element definidor del paisatge.* El cas de Selva. Antoni Ordinas, Joan Caldentey, Miquel Grimalt. Presentat a la XVIII Jornada d'Antroponímia i Toponímia (Selva 2005).
- *El paisatge vegetal de Santa Maria del Carní a través de la Fitotoponímia.* Joan Caldentey, Antoni Ordinas, Miquel Grimalt. Presentat a les Jornades d'Estudis Locals de Santa Maria.

Com a becari del projecte ha portat a terme les seves tasques Joan Caldentey Brunet, llicenciat en geografia.

#### 4.5 *Discursos d'experimentació en la novel·la catalana dels anys 70 i 80.*

<b>Responsable:</b>	Margalida Pons i altres
<b>Personal:</b>	Marta Ferré Freitas-Morna (becària)
<b>Inici de l'activitat:</b>	maig 2004
<b>Període previst:</b>	2004-2006
<b>Estat:</b>	en curs

### INFORME DE TASQUES DELS BECARIS

Maria Muntaner:

Aquesta col·laboradora treballa des de Barcelona. Les tasques que ha portat a terme al llarg de l'any 2005 han estat: *a)* el buidatge de diaris i revistes per tal de localitzar fonts primàries i secundàries relatives a la narrativa experimental; *b)* fitxatge del material; *c)* elaboració de ressenyes d'una part de les obres del corpus a estudiar.

Hores setmanals de dedicació al projecte: 15.

Miquel Gomila:

Col·laborador encarregat del tractament informàtic del material. A partir d'octubre de 2005, les tasques que ha portat a terme han estat: *a)* disseny i actualització de la pàgina web; *b)* preparació de textos i imatges (picatge i escanejat).

Hores setmanals de dedicació al projecte: 10.

La previsió per al 2006 inclourà, a més, una tasca suplementària: les feines derivades de l'edició d'un volum d'estudis sobre narrativa experimental (picatge de textos, transcripció, correcció, etc.).

La pàgina web del projecte és consultable a:

<<http://www.uib.es/catedra/camv/denc/>>

#### 4.6 *La llengua i la cultura catalanes a les organitzacions polítiques, sindicals i patronals a les Illes Balears i Pitiüses en el segle xx.*

<b>Responsable:</b>	Sebastià Serra
<b>Personal:</b>	Llorenç Carrió Crespi (becari)
<b>Inici de l'activitat:</b>	maig 2004
<b>Període previst:</b>	2004-2006
<b>Estat:</b>	en curs

##### 5.5.1. Objectius:

Aquest projecte va nèixer de la voluntat de conèixer més i millor la societat d'aquestes Illes. El fet que les organitzacions polítiques, patronals i sindicals conformin gran part

de l'entramat polítco-social, fa que el seu coneixement sigui imprescindible per a entendre millor els mecanismes que actuen dins aquest entramat.

D'altra banda, la importància que té estudiar la realitat cultural i lingüística en una societat tan complexe en aquest sentit com és la nostra és fa imprescindible. La cultura i la llengua catalanes, malgrat ser les pròpies d'aquesta terra i que haurien de ser les comunes entre tots els ciutadans, han patit -sinó pateixen encara- un procés de pèrdua contínua d'àmbits d'ús. D'entre aquests àmbits la política ha estat un dels primers i més importants, per això mateix cal tenir-hi una atenció especial. D'aquesta manera podem afirmar que l'estudi de les organitzacions polítiques -definides com associacions de persones que s'uneixen per a defensar els seus interessos i idees comunes- així com les sindicals i paronals ens permetran aconseguir tenir un coneixement més ampli i profund de les Illes Balears.

Per aconseguir aquests propòsits el Grup d'Estudi de la Cultura, la Societat i la Política al Món Contemporani, coordinat pel Dr Sebastià Serra Busquets, ha començat la recerca històrica i un seguit d'activitats per tal de començar a entendre millor tot aquesta qüestió.

### 5.5.2. Activitats realitzades

#### 5.5.2.1. Recerca

- Creació d'un banc de dades on hi surtin totes les organitzacions polítiques, sindicals i patronals.
- Recerca bibliogràfica de tots els temes relacionats amb les organitzacions.
- Creació d'un arxiu propi de totes i cada una de les organitzacions polítiques.
- Estudi dels mitjans de comunicació en relació a aquestes organitzacions.

#### 5.5.2.2. Activitats en arxius

##### a) Arxius de Mallorca

- Recopilació de dades de l'Arxiu del Regne de Mallorca

##### b) Arxius de Madrid

- Per tal de poder aconseguir la informació que es troba dipositada a Madrid, varen ser necessaris realitzar dos viatges a Madrid, per tal de poder demanar i recopilar les informacions necessàries:
  - Viatge a Madrid del 23 d'agost al 27 d'agost de 2004
  - Viatge a Madrid del 29 de novembre al 3 de desembre de 2004
- Recopil·lació de dades dels diferents partits polítics que han dipositat al Registre de Partits Polítics del Ministeri de l'Interior-Madrid.
- Recollida de la informació que tenen dels diputats que hi ha hagut al Congrés dels Diputats de les Illes Balears -també els illencs que foren diputats, encara que no fos per les Illes, com els escollits per les Illes, encara que no fossin illencs-.
- Arxiu General de l'Administració-Madrid

#### 5.5.2.3. Seminaris

- Realització del seminari de 20 hores amb el nom: "Les Organitzacions econòmiques, entitats culturals, sindicals i partits polítics a Mallorca en el segle XX" que es desenvolupà el darrer divendres de cada mes (30 de gener, 27 de febrer, 26 de març, 40 d'abril, 28 de maig, 25 de juny, 29 d'octubre, 19 de novembre i 17 de desembre) i en què hi han intervengut de ponents Antoni Marimon Riutort, Jordi Pons Bosch, Catalina Amer Ballester, Martí Janer Torrens, Joan Matas Pastor, Elena Gili Sampol, Xavier Jiménez González, Llorenç Carrió Crespi i Sebastià Serra Busquets.

#### 5.5.2.4. Altres activitats complementàries

- Tesi Doctoral inscrita al projecte:

PONS BOSCH, Jordi. *Un model associatiu entre l'oci i l'educació a la Menora Contemporània (1868-1939): Els Casinos i les Societats Recreatives*. Director : Sebastià Serra Busquets. Palma: Universitat de les Illes Balears. Departament de Ciències Històriques i Teoria de les Arts, 2004. Llegida dia 10 de setembre de 2004.

- Memòries d'Investigació de tercer cicle inscrites al projecte:

PONS BOSCH, Jordi. *La sociabilitat a la Menorca Contemporània (1868-1939)*. Director : Sebastià Serra Busquets. Palma: Universitat de les Illes Balears. Departament de Ciències Històriques i Teoria de les Arts, 2004. Llegida dia 18 de març de 2004.

VIVES REUS, Antoni. *Història de la Promoció Turística de Mallorca: El Foment del Turisme de Mallorca (1905-1923)*. Director : Sebastià Serra Busquets. Palma: Universitat de les Illes Balears. Departament de Ciències Històriques i Teoria de les Arts, 2004. Llegida dia 14 de juny de 2004.

### 5.5.3. Tasques a realitzar durant l'any 2006:

#### 5.5.3.1. Preparació d'una fitxa marc per a les organitzacions polítiques, sindicals i patronals

- Realització de la Fitxa marc.
- A partir de la Fitxa marc es realitzaran les fitxes de cada organització. L'estudi fet pels diferents membres del grup en relació a cada organització es podrà analitzar.
- Tabular els resultats de les fitxes.

5.5.3.2. Durant el primer trimestre del 2006 s'acabarà la redacció del «Diccionari de partits polítics, organitzacions sindicals i patronals de les Illes Balears durant el segle XX», projecte d'investigació del Ministeri d'Educació i Cultura de l'Estat espanyol amb el codi BHA 2002-03 177.

5.5.3.3. Convocatòria i celebració d'un congrés el mes d'octubre de 2006 a Palma sobre les organitzacions polítiques, sindicals i patronals durant el segle XX. En les ponències i actes del congrés s'haurà de fer una especial menció al paper de la llengua i cultura catalanes en aquestes organitzacions.

5.5.3.4. Preparació de les actes del congrés.

5.5.3.5. La realització i publicació de memòries d'investigació i tesis doctorals. Aquestes recerques avançades han investigat també les organitzacions i fan referència al seu paper davant la llengua i cultura. D'aquestes destaquen els estudis d'Arnau Company sobre la II República; les migracions i la seva socialització tant a l'exterior d'Ana Laura García com a l'interior Elena Gili Sampol; l'estudi de la premsa forana de Rafel Puigserver i de la Transició de Llorenç Carrió.

## 5 ALTRES

### 5.1 Pàgina web

A partir del gener de 2005 hi ha en línia un lloc web amb informació sobre la Càtedra, integrat al lloc de la Universitat de les Illes Balears. El format és senzill i consta sobretot d'informació permanent que requereix una actualització poc freqüent.

El lloc web inclou informació general sobre la càtedra així com informació específica sobre cadascun dels projectes i enllaços als webs de les institucions implicades i relacionades.

Les parts més dinàmiques són les que corresponen a projectes i actuacions que proveeixen informació o recursos en línia, com ara el Centre de Documentació Sociolingüística i els projectes que disposen de bases de dades consultables.

Contingut:

- Índex:
  - Presentació
  - Activitats
  - Publicacions
  - Personal
  - Enllaços
  - Adreces i telèfons
  - Fons documental Alcover-Moll
  - Arxiu Marià Villangómez
  - Centre de Documentació en Sociolingüística de les Illes Balears
  - Centre de Documentació Teatral (en preparació)
  - Projectes de Recerca
  - Webs dels projectes:
    - Anàlisi del bolletí del diccionari de la llengua catalana (en prep.)
    - Discursos d'experimentació en la novel·la catalana dels anys 70 i 80

És consultable a l'adreça <http://www.uib.es/catedra/camv/index.html>

## **5.2 Gestió del conveni de col·laboració entre la UIB i l'empresa editora de Diari de Balears.**

El 19 de juliol de 2004 la Universitat de les Illes Balears i l'empresa Hora Nova S. A. subscriuen un conveni de col·laboració per realitzar un projecte d'investigació sobre el català als mitjans de comunicació escrits. L'objectiu és aconseguir que el model de llengua escrita a la premsa diària s'ajusti als registres cultes utilitzats tradicionalment a les Illes Balears i, al mateix temps, sigui un model que els lectors puguin identificar com a propi.

La Universitat concedeix una beca de col·laboració per dur a terme una anàlisi del model de llengua utilitzat al *Diari de Balears*; el Departament de Filologia Catalana i Lingüística General nomena un investigador responsable; l'empresa editora es fa càrrec de finançar la beca i la Càtedra Alcover-Moll-Villangómez es fa càrrec de la gestió.

Aques conveni venç a final del mes de gener de 2005 i està pendent de renovació.

### III. Annex 1. DOCUMENTS

#### 1. Acta de la reunió del Consell de Direcció (18 de juny de 2003)

##### **Sessió de constitució del Consell de Direcció de la Càtedra Alcover-Moll-Villangómez**

Lloc: Conselleria de Cultura

Data: 18 de juny de 2003

Hora d'inici: 17.00

Hora d'acabament: 19:00

##### **Assistents:**

Damià Pons  
Joan Melià Garf  
Ricard Urgell  
Fanny Tur  
Joan Antoni Mesquida Cantallops  
Miquel Pastor  
Joan Mas i Vives  
Nicolau Dolç

Excusen la seva absència:

Avel·lí Blasco  
Mercè Gambús

Absents:

El director general de Cultura  
El representant del Consell de Mallorca

##### **Desenvolupament de l'ordre del dia:**

##### 1. Constitució del Consell de Direcció

Es constitueix el Consell de Direcció de la Càtedra Alcover-Moll-Villangómez amb els següents membres:

Conseller d'Educació i Cultura, Damià Pons i Pons  
Rector de la Universitat de les Illes Balears: Avel·lí Blasco  
Tres representants de la Conselleria d'Educació i Cultura:  
el director general de Política Lingüística, Joan Melià Garf  
el director general de Cultura  
el director de l'Arxiu del Regne de Mallorca, Ricard Urgell  
Representant del Consell de Mallorca  
Representant del Consell d'Eivissa i Formentera: Fanny Tur  
Representants de la Universitat de les Illes Balears:  
el vicerector d'estudiants: Joan Antoni Mesquida i Cantallops  
la vicerectora d'investigació: Mercè Gambús  
el director del servei de biblioteca i documentació: Miquel Pastor  
Representants del Comitè Científic de la càtedra:  
Joan Mas i Vives  
Nicolau Dols Salas

##### 1b. Secretari del Consell de Direcció

Càtedra Alcover-Moll-Villangómez - Consell de Direcció - 18 de juny de 2003

## **Programa d'actuacions de la Càtedra Alcover-Moll-Villangómez per a l'any 2003**

### I. Coordinació de la càtedra.

Treballs de suport als investigadors, tasques de divulgació de l'activitat de la càtedra, creació i manteniment de pàgines web de la càtedra i de temes relacionats.

1. Contractació d'un tècnic superior a temps complet *(juny-desembre 2003)*
2. Equipament informàtic

### II. Treballs d'inventari, catalogació i conservació de l'Arxiu Alcover-Moll dipositat a l'Arxiu del Regne de Mallorca.

1. Contractació d'un tècnic superior a temps complet *(juny-desembre 2003)*
2. Equipament informàtic
3. Instal·lació i quotes de línia ADSL a l'Arxiu del Regne de Mallorca
4. Llicència del programari *Arxidoc*
5. Digitalització de les fitxes del DCVB
6. Treball de numeració de les fitxes, previ a la digitalització

### III. Preparació d'una edició de l'obra poètica completa de Damià Huguet.

Ajut per a un especialista en poesia catalana contemporània

### IV. Finalització de projectes en curs procedents del programa Mossèn Alcover

#### i. Arxiu audiovisual de dialectes catalans de les Illes Balears

Dotació d'una beca *(gener-març)*

#### ii. Antologia de textos de les Illes Balears

Dotació d'una beca anual

#### iii. Atlas ornitofònic de les Illes Balears

Elaboració d'enquestes

#### iv. Diccionari de cultura material de les Illes Balears: revisió dels inventaris notariais dels segles XIII-XV.

Dotació d'una beca

#### v. Nomenclàtor toponímic de les Illes Balears.

Dotació d'una beca anual

#### vi. Recursos lingüístics per a textos científics

## 2. Acta de la reunió del Comitè Científic (9 d'octubre de 2003)

ACTA DE LA REUNIÓ DEL COMITÈ CIENTÍFIC DE LA CÀTEDRA ALCOVER-MOLL-VILLANGÓMEZ CELEBRADA DIA 9 D'OCTUBRE DEL 2003.

Assistents: Joan Mas, Joan Miralles, Caterina Valriu, M. del Pilar Perea, Xavier del Hoyo, Felip Cirer, Cosme Aguiló, Aina Moll, Josefina Salord, Joan F. López-Casnovas, Joan Melià i Nicolau Dols. Hi assisteixen també, sense dret a vot, Antoni Picornell i Carme Morell.

## 1. Constitució del comitè científic

Es constitueix el comitè científic de la Càtedra Alcover-Moll-Villangómez, que queda conformat d'aquesta manera:

President: Joan Mas i Vives

Secretari: Nicolau Dols

Vocals: Caterina Valriu i Joan Melià (en representació del Departament de Filologia Catalana i Lingüística General de la Universitat de les Illes Balears); Isidor Marí (en representació de l'Institut d'Estudis Catalans); Xavier del Hoyo (en representació de l'Institut d'Estudis Balearics); Josefina Salord (en representació de l'Institut Menorquí d'Estudis); Felip Cirer, Joan Francesc López-Casnovas, Aina Moll, M. del Pilar Perea, Joan Miralles i Cosme Aguiló (en representació del Consell de Direcció de la Càtedra), i un representant encara no nomenat de l'Institut d'Estudis Eivissencs.

## 2. Informe de les actuacions dutes a terme

El president informa de:

- la contractació de dues persones, Antoni Picornell (coordinador de la càtedra) i Carme Morell (curadora de l'arxiu Alcover-Moll) (24.000 euros cada plaça),
- les despeses d'infraestructura de la càtedra (ordinadors i línia ADSL, aquesta darrera instal·lada a l'arxiu Alcover-Moll),
- les despeses de numeració de les cèdules lexicogràfiques (cinc persones n'han numerades 400.000 fins al moment),
- el pressupost de l'escaneig de les cèdules lexicogràfiques (30.000 euros),
- la continuació de projectes del Programa Mossèn Alcover,
- l'encàrrec fet a Sebastià Alzamora per a l'edició de l'obra poètica de Damià Huguet (6000 euros),
- la proposta de catalogació de l'Arxiu Villangómez, conservat a la seu de l'Institut d'Estudis Eivissencs,
- la creació del Centre de Documentació Sociolingüística, dotat amb un becari (600 euros mensuals), i
- la creació del Centre de Documentació Teatral, dotat amb dos becaris (600 euros mensuals per becari).

El pressupost per a l'any 2003 ha estat de 143.000 euros. El sistema d'ingrés és contra factura de despeses previstes presentada quadrimestralment.

## 3. Programació d'actuacions per al 2004

El president anuncia les següents activitats programades per a l'any 2004:

- continuació de la catalogació de l'arxiu Alcover-Moll,
- edició de l'obra poètica de Damià Huguet,
- funcionament del Centre de Documentació Sociolingüística,
- funcionament del Centre de Documentació Teatral,
- catalogació de l'Arxiu Villangómez,
- convocatòria pública de nous projectes en les quatre àrees de recerca pròpies de la Càtedra Alcover-Moll-Villangómez,

3. Acta de la reunió del Comitè Científic (20 de febrer de 2004)

ACTA DE LA REUNIÓ DEL COMITÈ CIENTÍFIC DE LA CÀTEDRA ALCOVER-MOLL-VILLANGÓMEZ CELEBRADA DIA 20 DE FEBRER DEL 2004.

Assistents: Josefina Salord, Aina Moll, Isidor Mari, Marià Serra, Joan F. López-Casasnovas, Joan Melià, Caterina Valriu, Cosme Aguiló, Joan Miralles, Joan Mas (president), Nicolau Dols (secretari), i, amb veu però sense vot, Antoni Picornell.

1. Aprovació de l'acta anterior.

S'aprova, sense cap esmena, l'acta de la reunió anterior (09.10.2003).

2. Informacions del president.

Es reparteix un dossier detallat de les actuacions dutes a terme fins al moment.

Isidor Mari informa que la Secció Filològica de l'Institut d'Estudis Catalans pensa fer una visita a les Balears en ocasió del sesquicentenari del naixement de Miquel Costa i Llobera i Joan Alcover Maspons. Demana la col·laboració de la càtedra.

Pressupost: es presenta el pressupost adjunt per a l'any en curs. El president informa que negocia amb la gerència de la UIB perquè no se'n dedueixi el 20% habitual, especialment la part del pressupost que afecta sous i beques.

Marià Serra demana quina aportació ha fet el Consell Insular d'Eivissa i Formentera al pressupost. El president li contesta que 12.040 euros. El Dr. Serra planteja la urgència de catalogar l'arxiu Villangómez. S'acorda convocar una beca amb aquest objectiu.

3. Resolució de la convocatòria d'ajuts a projectes de recerca per a l'any 2004.

[S'adjunta convocatòria i graella d'avaluació de projectes].

El president informa de les dificultats sorgides per a l'avaluació de projectes per part d'agències de qualitat oficials. Finalment la proposta d'avaluació ha estat obra de la comissió executiva de la Càtedra. Cada membre d'aquesta comissió va puntuar els projectes presentats d'acord amb aquests criteris:

Curriculum: fins a 2 punts

Oportunitat i novetat del projecte: fins a 2 punts

Adequació de la metodologia proposada: fins a 4 punts

Aplicacions o materials que en poden resultar: fins a 4 punts

Sumats els punts, s'ordenaren els dotze projectes i s'hi atribuïren els percentatges següents de les partides sol·licitades:

Personal (beques): 100%

Material inventariable: 25% si és justificat

Material fungible: 25% si és justificat

### Convocatòria d'ajuts a projectes de recerca 2004

La Càtedra Alcover-Moll-Villangómez fa pública la convocatòria d'ajuts a la recerca per al període 2004-2006 en els següents àmbits de recerca, propis de la seva actuació:

- a) Llengua i literatura catalanes.
- b) Història de la cultura catalana.
- c) Cultura popular i tradicional catalana.

#### 1. Dotació econòmica

La dotació global d'aquesta convocatòria és de 30000€ anuals

#### 2. Sol·licitants

- a) Els ajuts podran ésser sol·licitats indistintament a títol individual o per grups de recerca. Els individus sol·licitants o els investigadors principals han de ser doctors o, alternativament, comptar amb l'aval de dos doctors.
- b) Els sol·licitants podran presentar un o més projectes, però mai no podran ser responsables simultàniament de més d'un de finançat per la Càtedra Alcover-Moll-Villangómez.

#### 3. Característiques de la sol·licitud

La sol·licitud inclourà:

- a) Currículum de l'investigador o de tots els membres del grup d'investigadors, segons model normalitzat número 3.
- b) Període temporal en què es durà a terme el projecte (dates d'inici i d'acabament). La durada dels projectes no podrà superar mai la d'aquesta convocatòria (gener 2004-desembre 2006). En qualsevol cas, si el projecte aprovat és supraanual, l'investigador o grup d'investigadors estaran obligats a fer-ne una memòria anual que en permeti un seguiment detallat.
- c) Descripció del projecte:
  - i. Objectius del projecte i producte que en resultarà (material digital, llibre, atlas, material audiovisual, inventari, edició crítica, etc.).
  - ii. Metodologia
  - iii. Cronograma (veg. model a l'annex)
- d) Pressupost detallat.

El pressupost no podrà superar en cap cas els 9000€ anuals i es desglossarà en els següents apartats:

1. Despeses de personal, beques incloses.
2. Despeses de desplaçaments i dietes.
3. Despeses de material inventariable.
4. Despeses de material fungible.
5. Altres despeses.

El material inventariable adquirit amb càrrec als ajuts sol·licitats restarà propietat de la Càtedra Alcover-Moll-Villangómez en finalitzar el projecte.

El pressupost no podrà incloure remuneracions als investigadors que siguin personal docent i investigador a temps complet de centres universitaris.

#### 4. Termini de presentació de sol·licituds

Les sol·licituds s'hauran de presentar abans de dia 15 de desembre de 2003 a la seu de la Càtedra Alcover-Moll-Villangómez:

Universitat de les Illes Balears

Càtedra Alcover-Moll-Villangómez  
Edifici Ramon Llull  
Carretera de Valldemossa Km 7,5  
07122 Palma  
catedra.amv@uib.es

**5. Avaluació i adjudicació**

L'adjudicació dels ajuts es durà a terme en una reunió del Comitè Científic de la Càtedra Alcover-Moll-Villangómez abans de dia 30 de gener de 2004.

Aquest comitè haurà de tenir en compte l'informe que la comissió d'experts nomenada a l'efecte faci dels projectes i, si s'escau, l'informe que se sol·liciti de l'Oficina de Suport a la Recerca de la UIB.

El comitè podrà proposar la modificació de la dotació pressupostària dels projectes seleccionats. En aquest cas, en sol·licitarà l'acceptació per part de l'investigador o grup d'investigadors sol·licitant.

**6. Clàusula final**

Les publicacions que resultin dels ajuts finançats per la Càtedra Alcover-Moll-Villangómez hauran d'incloure en un lloc destacat la següent inscripció: "Aquest projecte ha estat finançat per la Càtedra Alcover-Moll-Villangómez



**I. ANNEX 2. DOSSIER DE PREMSA**